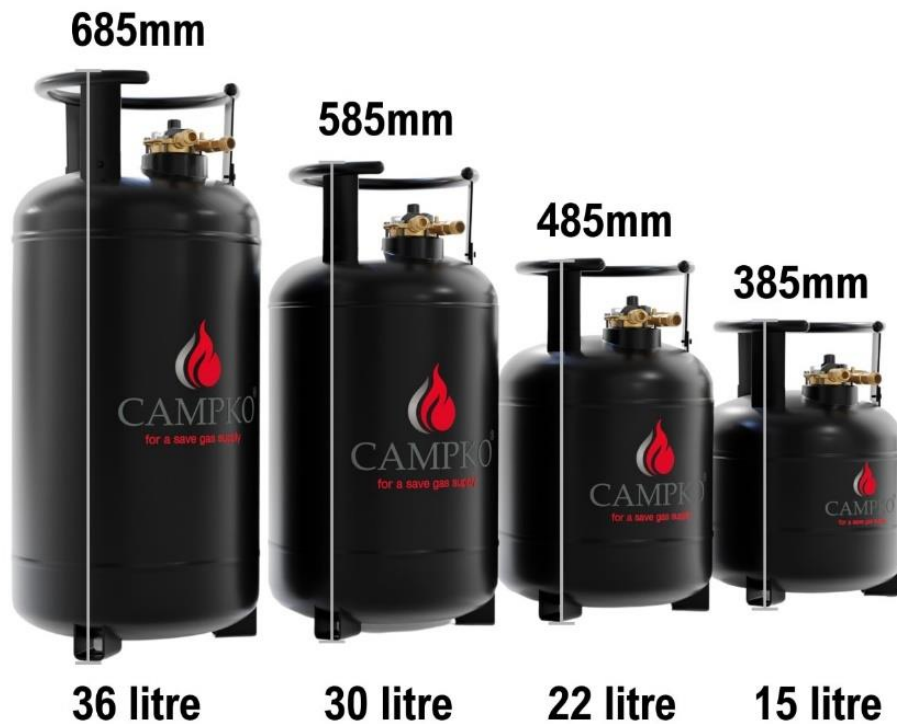


Betriebsanleitung zu CAMPKO Gastankflaschen



Diese Betriebsanleitung ist allgemein gültig für die Modelle CAMPKO 15, CAMPKO 22, CAMPKO 30 sowie CAMPKO 36 Liter.



Bitte beachten Sie folgende Piktogramme:



Bitte lesen Sie diese Stelle Aufmerksam durch.



Achtung / Vorsicht Weist auf Gefahren hin die zu leichten Körperverletzungen oder Sachschäden führen können.



Kein Feuer! Beim Umgang mit Gas (befüllen des Behälters / Lecksuche / Dichtheitskontrolle) Funken und Flammen können Feuer, Explosionen, Sachschäden, schwere Körperverletzungen oder tödliche Unfälle verursachen.



Nicht rauchen! Beim Umgang mit Gas (befüllen des Behälters / Lecksuche / Dichtheitskontrolle) Funken und Flammen können Feuer, Explosionen, Sachschäden, schwere Körperverletzungen oder tödliche Unfälle verursachen.



Verletzungsgefahr! Handschuhe benutzen.

Einleitung



CAMPKO Gastankflaschen samt Multifunktionsventil sind konzipiert und zugelassen nach ECE 67R-01 für den Einbau in vertikaler Position und für die Nutzung von Flüssiggas LPG (Propan/ Butan). Die Gastankflasche darf keinesfalls liegend montiert werden. Eine gasförmige Gasentnahme kann nur in stehender Position gewährleistet werden. Die Nutzung eines anderen Mediums ist nicht zugelassen und wird untersagt.



Der Ventilkörper darf nicht von der Gastankflasche demontiert werden. Beschädigte Gastankflaschen oder Ventile müssen zur Überprüfung an den Händler bzw. Hersteller zurückgeführt werden, zuvor ist das Gas vollständig aus der Gastankflasche zu entlassen. Die Kennzeichnungen auf der Gastankflasche und dem Ventilkörper dürfen weder entfernt noch verändert werden.



Wenn kein Gasdruckregler mit Crashsensor (CS) nach EN1949 verbaut ist, ist das Entnahmeventil während der Fahrt, geschlossen zu halten. Es ist strengstens untersagt sich mit Feuer oder offener Flamme der Gastankflasche zu nähern. Sowohl während der Betankung als auch der Entnahme muss die Gastankflasche stets senkrecht stehen und fest im Fahrzeug verbaut sein.



Lüftung im Gaskasten

Für jeden Flüssiggasflaschen-Aufstellraum muss eine ständige Lüftung nach außen vorhanden sein.

Ist die Lüftung nur in Bodennähe vorgesehen, so muss die freie Öffnung mindestens 2 % der Bodenfläche des Aufstellraumes, mindestens jedoch 10 000 mm² betragen. Bei Lüftung im oberen und unteren Bereich muss jede der freien Öffnungen 1 % der Bodenfläche des Aufstellraumes, mindestens jedoch in jedem Bereich 5 000 mm² betragen. Im unteren Bereich bedeutet, im Boden oder in der Seitenwand mit Berührung zum Boden. Das größere Maß der Lüftungsöffnung befindet sich auf Höhe des Bodens. Es darf nicht möglich sein, die Lüftungsöffnungen durch eine Flüssiggasflasche oder Gastankflasche ganz oder teilweise zu verdecken. Diese Vorgaben müssen bei Neufahrzeugen durch den jeweiligen Hersteller vor der Inverkehrbringung erfüllt sein und bei s.g. Aftermarketumrüstungen oder „Selbstausbauten“ durch den Ausbauer erfüllt werden.



Betankung

Schließen Sie vor jedem Tankvorgang das Entnahmeventil der CAMPKO Gastankflasche. Das am Ventil befindliche Handrad rechtsdrehend handfest schließen.

Überprüfen Sie vor der Befüllung ob die CAMPKO Gastankflasche fest mit dem Fahrzeug verbunden ist und aufrecht steht. CAMPKO Gastankflaschen dürfen ausschließlich in aufrechter Position befüllt werden, da ansonsten der automatische Füllstopmechanismus im Inneren der Gastankflasche nicht korrekt funktionieren kann. Betanken Sie die CAMPKO Gastankflasche ausschließlich mit Flüssiggas LPG (Propan/ Butan).

Schrauben Sie den länderspezifischen Tankadapter handfest auf das Füllventil und danach die Tankpistole auf den Tankadapter. Arretieren Sie die Tankpistole mit dem Tankadapter. Im Anschluss hören Sie in Folge eines Druckausgleichs ein kurzes zischen. Drücken Sie den Knopf (Totmannschalter) an der Zapfsäule und starten Sie damit den Tankvorgang. Sobald Sie den Knopf (Totmannschalter) nicht mehr gedrückt halten, stoppt der Tankvorgang automatisch. Sollten Sie während des Tankvorgangs Leckagen an der Gastankflasche oder dessen Verbindungen feststellen, stoppen Sie den Betankungsvorgang sofort.

Tanken Sie **nie** mehr als 80% der Bruttokapazität der Gastankflasche.

15 L -> 12 L

22 L -> 17.6 L

30 L -> 24 L

36 L -> 28.8 L

Bei entsprechender 2-Gastankflaschenlösung die addierte Nettokapazität der einzelnen Gastankflaschen.

Nach Beendigung des Tankvorgangs lösen Sie die Arretierung zwischen Tankpistole und Tankadapter. In Folge eines zweiten Druckausgleichs hören Sie ein erneutes zischen. Im Anschluss kann die Tankpistole von dem Tankadapter gelöst und wieder an die Tanksäule gehangen werden.

Beachten Sie die an der Tankstelle angebrachten Instruktionen und Sicherheitshinweise.

Aufbau von CAMPKO Gastankflaschen



1 Handrad – durch Drehen lässt sich das Entnahmeventil Öffnen und Schließen. Hierbei ist kein Werkzeug zu verwenden. Das Handrad wird „handfest“ geschlossen.

2 Entnahmeanschluss – der Entnahmeanschluss ist mit einem länderspezifischen Anschluss ausgestattet und erlaubt die Montage von einem LPG-Hochdruckschlauch, einem Gasdruckregler, einem Gasfilter oder einer starren Leitung.

3 Befüllanschluss – 3/4"-16 UNF Außengewinde für die Montage von einem Füllschlauch zum Befüllen der Gastankflasche.

4 Vollstandanzeige – die Anzeige zeigt ob die Gastankflasche vollständig befüllt ist. Die Vollstandanzeige ist keine Füllstandsanzeige. Aufgrund der vertikalen Bauweise der Gastankflaschen kann der Schwimmer bei Multiventilen keinen genauen Füllstand anzeigen, unabhängig davon was auf einer Tankuhr oder einem Display angezeigt wird. Für eine 100% Füllstandanzeige muss der digitale Mopeka Sensor verwendet werden.

Darstellung „Nullpunkt“ der Vollstandanzeige:



5 Sicherheitsventil – übersteigt der Gasdruck im Inneren der Gastankflasche den Druck von 27 bar bläst das Sicherheitsventil kontrolliert Gas ab um ein mögliches bersten der Gastankflasche zu verhindern.

Der Flaschenkragen



Der Kragen kann vor dem Einbau der Gastankflasche durch das Lösen der drei Schrauben demontiert werden. Der Kragen hat keinerlei Einfluss auf die Funktion der Gastankflasche und dient lediglich als Aufprallschutz für den Ventilkörper während des Transports.

Die BefestigungsfüÙe



Mittels der BefestigungsfüÙe wird die Gastankflasche fest mit dem Fahrzeug verbunden.

Die Bauweise der Gastankflasche samt BefestigungsfüÙe erfüllen die in der EN 1949 Absatz 13.2 - auf Grundlage der ECE 67R-01 Richtlinie - bezüglich der Aufnahme der Beschleunigungskräfte gemäß EN 12979:2002, Anhang B Voraussetzungen.

Hierzu sind zwingend die Befestigungsmaterialien mit folgenden Spezifikationen zu verwenden.

Befestigungsmaterialien für BefestigungsfüÙe

Schraube M10x30 Class 8.8

Unterlegscheibe 3mm

Mutter M10

sowie CAMPKO Edelstahlband mit Spannschloss für Gasflaschen Halter (1,5x30mm Bandstärke) R67.01 konform SKU 111613.

Füllstandanzeige

CAMPKO Gastankflaschen wurden im Produktionsprozess speziell für die Verwendung von Mopeka Füllstandanzeigen angepasst.

Der Mopeka Füllstandanzeiger wird nach Montage der CAMPKO Gastankflasche mittig unter die Flasche geschoben und mittels Magnetes am Flaschenboden befestigt.

Der Mopeka Füllstandanzeiger misst mittels Ultraschalles die gesamte Kapazität der Gastankflasche und übermittelt den Füllstand mittels Bluetooth wahlweise an eine App oder einen fest installierten Monitor.

Eine Betriebsanleitung zum Mopeka Füllstandsensoren finden Sie unter

<https://hybridsupply.de/downloads/manufacturer/mopeka/>

Einbau & Betrieb

Montagezubehör wie Füllventile oder Füllschläuche müssen ausnahmslos nach ECE 67R-01 Class 1 homologiert und zugelassen sein.

Wenn kein Gasdruckregler mit Crashesensor (CS) nach EN1949 verbaut ist, ist das Entnahmeventil während der Fahrt, geschlossen zu halten. Es ist strengstens untersagt sich mit Feuer oder offener Flamme der Gastankflasche zu nähern. Sowohl während der Betankung als auch der Entnahme muss die Gastankflasche stets senkrecht stehen und fest im Fahrzeug verbaut sein.

Die Montage obliegt zertifizierten Einbauunternehmen. Eine beispielhafte Animation über den Ausschnitt eines Einbaus von CAMPKO Gastankflaschen finden Sie unter:

<https://www.youtube.com/watch?v=t-YOaRfGOe0>

Bei weiterführenden Fragen oder Problemen kontaktieren Sie einen zertifizierten Einbau- oder Servicebetrieb. Ein europaweites Werkstattnetzwerk finden Sie unter <https://hybrid.supply/contact>